



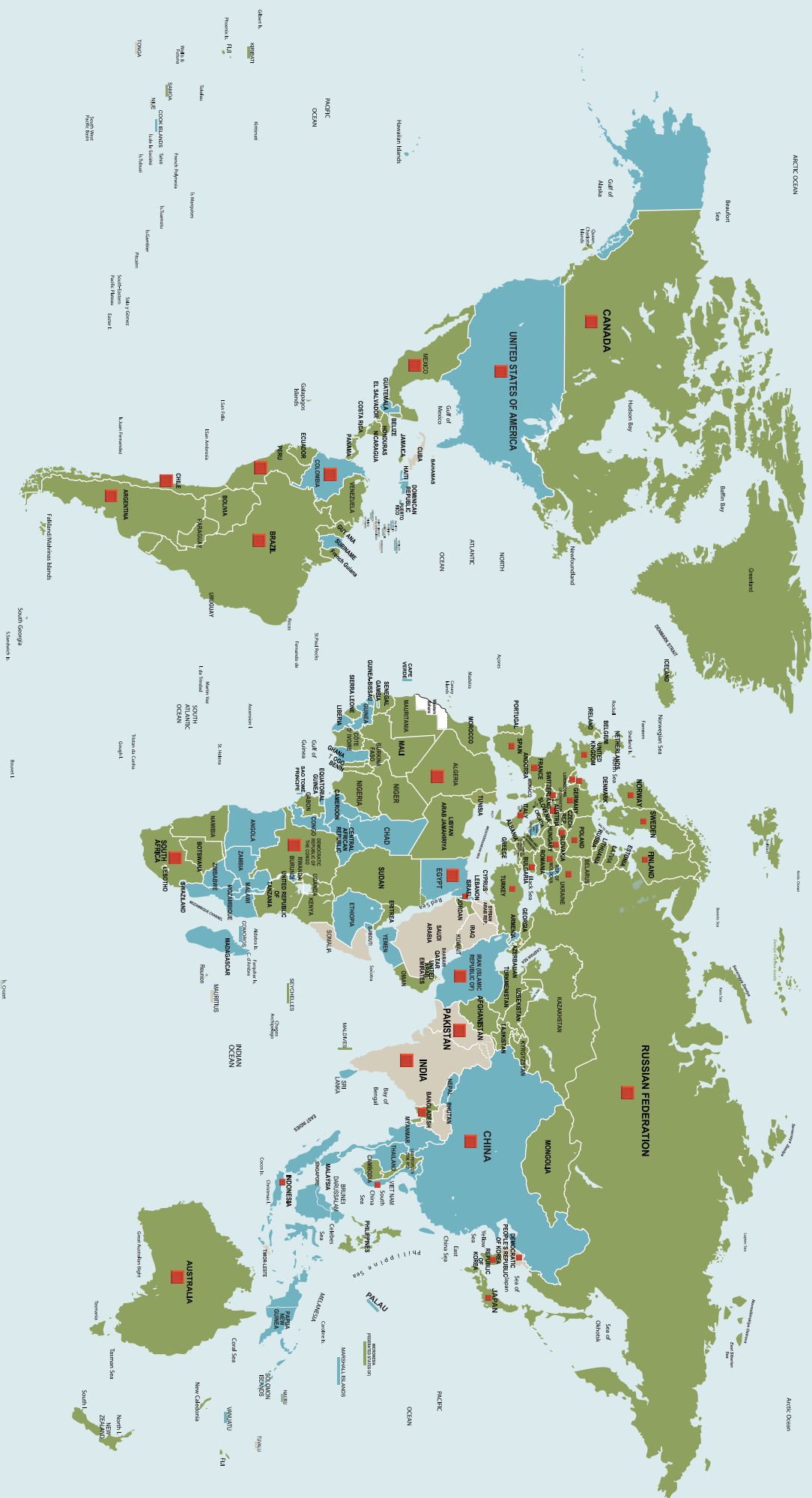
## معلومات إضافية

## الدول التي يلزم تصديقها لبدء نفاذ المعاهدة (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

٤١ ■ وقعت على المعاهدة ٣٣ ■ صدقت على المعاهدة ٣ ■ لم توقع على المعاهدة

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ التصديق
الجزائر	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣
الأرجنتين	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
أستراليا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٩ تموز/يوليه ١٩٩٨
النمسا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ آذار/مارس ١٩٩٨
بنغلاديش	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٨ آذار/مارس ٢٠٠٢
بلجيكا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩
البرازيل	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٨
بلغاريا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
كندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
شيلي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٠
الصين	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
كولومبيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية		
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
مصر	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
فنلندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
فرنسا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٨
ألمانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٩
هنغاريا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الهند		
اندونيسيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
ايران (جمهورية-الاسلامية)	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
اسرائيل	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
إيطاليا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١ شباط/فبراير ١٩٩٩
اليابان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٨ تموز/يوليه ١٩٩٧
المكسيك	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
هولندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ آذار/مارس ١٩٩٩
النرويج	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩
باكستان		
بيرو	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
بولندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٩
جمهورية كوريا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
رومانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
الاتحاد الروسي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
سلوفاكيا	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣ آذار/مارس ١٩٩٨
جنوب أفريقيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣٠ آذار/مارس ١٩٩٩
اسبانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨
السويد	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
سويسرا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
تركيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٠
أوكرانيا	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١
المملكة المتحدة	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
فييت نام	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	

# حالة التوقيع والتصديق من قبل الدول المدرجة في المرفق ١ بالمعاهدة (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)



الدول الموقعة التي صدقت  
على الاتفاقية



الدول الموقعة التي لم تصدق  
على الاتفاقية



الدول غير الموقعة على المعاهدة



الدول التي يلزم تصديقها لبدء  
نفاذ المعاهدة



## حالة التوقيع والتصديق من قبل الدول المدرجة في المرفق ١ بالمعاهدة (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

١٧٤ ■ وقعت على المعاهدة ١٢٠ ■ صدقت على المعاهدة ٢٠ ■ لم توقع على المعاهدة

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ التصديق
أفغانستان	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣
ألبانيا	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
الجزائر	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣
أندورا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
أنغولا	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
أنتيغوا وبربودا	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٧	
الأرجنتين	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
أرمينيا	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
أستراليا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٩ تموز/يوليه ١٩٩٨
النمسا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ آذار/مارس ١٩٩٨
أذربيجان	٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٧	٢ شباط/فبراير ١٩٩٩
جزر البهاما		
البحرين	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٤
بنغلاديش	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٨ آذار/مارس ٢٠٠٠
بربادوس		
بيلاروس	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
بليجيكا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩
بليز	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٤
بنن	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ آذار/مارس ٢٠٠١
بوتان		
بوليفيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
البوسنة والهرسك	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بوتسوانا	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
البرازيل	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٨
بروني دار السلام	٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧	
بلغاريا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
بوركينافاسو	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٢
بوروندي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
كمبوديا	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
الكاميرون	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١	
كندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
الرأس الأخضر	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
جمهورية أفريقيا الوسطى	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١	
تشاد	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
شيلي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٠
الصين	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
كولومبيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
جزر القمر	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	
الكونغو	١١ شباط/فبراير ١٩٩٧	
جزر كوك	٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	
كوستاريكا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
كوت ديفوار	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ التصديق
كرواتيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢ آذار/مارس ٢٠٠١
كوبا		
قبرص	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣
الجمهورية التشيكية	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية		
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
الدانمرك	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
جيبوتي	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
دومينيكا		
الجمهورية الدومينيكية	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
اكوادور	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
مصر	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
السلفادور	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
غينيا الاستوائية	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
إريتريا	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣
استونيا	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٣ آب/أغسطس ١٩٩٩
إثيوبيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
فيجي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
فنلندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
فرنسا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
غابون	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
غامبيا	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	
جورجيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
ألمانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٨
غانا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
اليونان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٩
غرينادا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٩ آب/أغسطس ١٩٩٨
غواتيمالا	٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	
غينيا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
غينيا-بيساو	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٧	
غيانا	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	٧ آذار/مارس ٢٠٠١
هايتي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الكرسي الرسولي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠١
هندوراس	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣
هنغاريا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٩
إيسلندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
الهند		
اندونيسيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
إيران (جمهورية-الاسلامية)	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
العراق		
إيرلندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩
إسرائيل	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
إيطاليا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١ شباط/فبراير ١٩٩٩
جامايكا	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
اليابان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٨ تموز/يوليه ١٩٩٧
الأردن	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٨
كازاخستان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٤ أيار/مايو ٢٠٠٢
كينيا	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
كيريباتي	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
الكويت	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ أيار/مايو ٢٠٠٣
قيرغيزستان	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٧	٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠
لاتفيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ التصديق
لبنان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
ليسوتو	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
ليبيريا	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
الجمهورية العربية الليبية	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠
لختنشتاين	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٦ أيار/مايو ١٩٩٩
ليتوانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
لكسمبرغ	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٤ آب/أغسطس ١٩٩٩
مدغشقر	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠١
ملاوي	٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٨	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
ماليزيا	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
ملديف	١٨ شباط/فبراير ١٩٩٧	٤ آب/أغسطس ١٩٩٩
مالي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠١
مالطة	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠١
جزر مارشال	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
موريتانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
موريشيوس	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
المكسيك	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٧
ميكرونيزيا (ولايات-المتحدة)	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
موناكو	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٨ آب/أغسطس ١٩٩٧
منغوليا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
المغرب	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠١
موزامبيق	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
ميانمار	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ آذار/مارس ١٩٩٩
ناميبيا	٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	١٩ آذار/مارس ١٩٩٩
ناورو	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
نيبال	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
هولندا	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
نيوزيلندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩
نيكاراغوا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
النيجر	٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	
نيجيريا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
نيوي	٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	
التروبيج	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٣	
عمان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
باكستان	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بالاو	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بنما	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بابوا غينيا الجديدة	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
باراغواي	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بيرو	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الفلبين	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بولندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
البرتغال	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
قطر	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
جمهورية كوريا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
جمهورية مولدوفا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	
رومانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الاتحاد الروسي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
رواندا	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤	
سانت كيتس ونيفيس	٢٣ آذار/مارس ٢٠٠٤	
سانت لوسيا	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
ساموا	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ التصديق
سان مارينو	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٢ آذار/مارس ٢٠٠٢
سان تومي وبرينسيبي	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
المملكة العربية السعودية		
السنغال	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩
صربيا والجبل الأسود	٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٤
سيشيل	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٤
سيراليون	٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
سنغافورة	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
سلوفاكيا	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣ آذار/مارس ١٩٩٨
سلوفينيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
جزر سليمان	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
الصومال		
جنوب أفريقيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣٠ آذار/مارس ١٩٩٩
اسبانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨
سري لانكا	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
السودان	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤
سورينام	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧	
سوازيلند	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
السويد	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
سويسرا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
الجمهورية العربية السورية		
طاجيكستان	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
تايلاند	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية		
سايقا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٠
تيمور-ليشتي		
توغو	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٤
تونغا		
ترينيداد وتوباغو		
تونس	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
تركيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٠
تركمستان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨
توفالو		
أوغندا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٤ آذار/مارس ٢٠٠١
أوكرانيا	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١
الإمارات العربية المتحدة	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
المملكة المتحدة	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
جمهورية تنزانيا المتحدة	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
أوروغواي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
أوزبكستان	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٩ أيار/مايو ١٩٩٧
فانواتو	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٢
فييت نام	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
اليمن	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
زامبيا	٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	
زمبابوي	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	

## مرافق نظام الرصد الدولي التابع لمعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

الدولة	محطات سيزمية رئيسية	محطات سيزمية مساعدة	محطات نويدات مشعة	مختبرات نويدات مشعة	محطات صوتية مائية	محطات دون سمعية	المجموع
الأرجنتين	١	٢	٣	١		٢	٩
أرمينيا	١	١					١
أستراليا	٤	٣	٧	١	١	٥	٢١
النمسا				١			١
بنغلاديش		١					١
بوليفيا	١	١				١	٣
بوتسوانا		١					١
البرازيل	١	٢	٢	١		١	٧
الكاميرون			١				١
كندا	٣	٦	٤	١	١	١	١٦
الرأس الأخضر						١	١
جمهورية أفريقيا الوسطى	١					١	٢
شيلي		٢	٢		١	٢	٧
الصين	٢	٤	٣	١		٢	١٢
كولومبيا	١						١
جزر كوك		١	١				٢
كوستاريكا		١					١
كوت ديفوار	١					١	٢
الجمهورية التشيكية		١					١
الدانمرك		١				١	٢
جيبوتي		١				١	٢
أكوادور		١	١			١	٣
مصر	١						١
أثيوبيا		١	١				٢
فيجي		١	١				٢
فنلندا	١			١			٢
فرنسا	١	٢	٦	١	٢	٥	١٧
غابون		١					١
ألمانيا	١		١			٢	٤
ألمانيا وجنوب أفريقيا <sup>(١)</sup>	١						١
اليونان		١					١
غواتيمالا		١					١
إيسلندا		١	١				٢
يحدد فيما بعد	١	١	١			١	٤
اندونيسيا		٦					٦
إيران (جمهورية-الإسلامية)	١	٢	١			١	٥
إسرائيل		٢		١			٣
إيطاليا		١		١			٢
اليابان	١	٥	٢	١		١	١٠
الأردن		١					١
كازاخستان	١	٣				١	٥
كينيا	١					١	٢
كيريباتي			١				١
الكويت			١				١
قيرغيزستان		١					١
الجمهورية العربية الليبية			١				١

(١) ستشارك ألمانيا وجنوب أفريقيا في المسؤولية عن محطة سيزمية مساعدة في أنتاركتيكا.



الدولة	محطات سيزمية أساسية	محطات سيزمية مساعدة	محطات نويدات مشعة	مختبرات نويدات مشعة	محطات صوتية مائية	محطات دون سمعية	المجموع
مدغشقر		١				١	٢
ماليزيا			١				١
مالي		١					١
موريتانيا			١				١
المكسيك		٣	١		١		٥
منغوليا	١		١				٣
المغرب		١					١
ناميبيا		١					٢
نيبال		١					١
نيوزيلندا		٣	٢	١			٧
النيجر	١		١				٢
النرويج	٢	٢	١				٦
عمان		١					١
باكستان	١						٢
بالاو						١	١
بنما			١				١
بابوا غينيا الجديدة		٢	١				٤
باراغواي	١						٢
بيرو		٢					٢
الفلبين		٢	١				٣
البرتغال			١		١		٣
جمهورية كوريا	١						١
رومانيا		١					١
الاتحاد الروسي	٦	١٣	٨	١		٤	٣٢
ساموا		١					١
المملكة العربية السعودية	١	١					٢
السنغال		١					١
جزر سليمان		١					١
جنوب أفريقيا	١	١	١	١			٥
اسبانيا	١						١
سري لانكا		١					١
السويد		١	١				٢
سويسرا		١					١
تايلند	١		١				٢
تونس	١					١	٢
تركيا	١						١
تركمانستان	١						١
أوغندا		١					١
أوكرانيا	١						١
المملكة المتحدة		١	٤	١	٢	٤	١٢
جمهورية تنزانيا المتحدة			١				١
الولايات المتحدة الأمريكية	٥	١٢	١١	١	٢	٨	٣٩
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)		٢					٢
زامبيا		١					١
زمبابوي		١					١
المجموع	٥٠	١٢٠	٨٠	١٦	١١	٦٠	٣٣٧

## الاتفاقات أو الترتيبات الخاصة بالمرافق مع الدول المستضيفة لمرافق نظام الرصد الدولي (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

الدولة	تاريخ (تواريخ) التوقيع عليها	تاريخ (تواريخ) بدء نفاذها
الأرجنتين	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٢ آذار/مارس ٢٠٠٤
أستراليا	١٣ آذار/مارس ٢٠٠٠	١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٠
كندا	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ (أصبحت المواد ٦ و ٨ و ٩ نافذة في ١ آذار/مارس ٢٠٠٠)
جزر كوك	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠ ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
الجمهورية التشيكية	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
فنلندا	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠	٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
فرنسا	١٣ تموز/يوليه ٢٠٠١	١ أيار/مايو ٢٠٠٤
غواتيمالا <sup>(١)</sup>	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	
اسرائيل <sup>(١)</sup>	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤	
الأردن	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
كازاخستان <sup>(١)</sup>	٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤	
كينيا	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
موريتانيا	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣
منغوليا	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	٢٥ أيار/مايو ٢٠٠١
نيوزيلندا	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
النيجر	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠	٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
الترويج عمان <sup>(١)</sup>	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٤	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
بالاو	١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٢
بنما	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣
باراغواي <sup>(١)</sup>	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	
بيرو	١٤ آذار/مارس ٢٠٠١	٨ تموز/يوليه ٢٠٠٢
الفلبين	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
رومانيا	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤
السنغال <sup>(ب)</sup>	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١	
جنوب أفريقيا	٢٠ أيار/مايو ١٩٩٩	٢٠ أيار/مايو ١٩٩٩
اسبانيا	١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣
سري لانكا <sup>(١)</sup>	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	
أوكرانيا	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠١
المملكة المتحدة زامبيا	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١	١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

(أ) الاتفاق أو الترتيب لم يصبح نافذاً بعد.

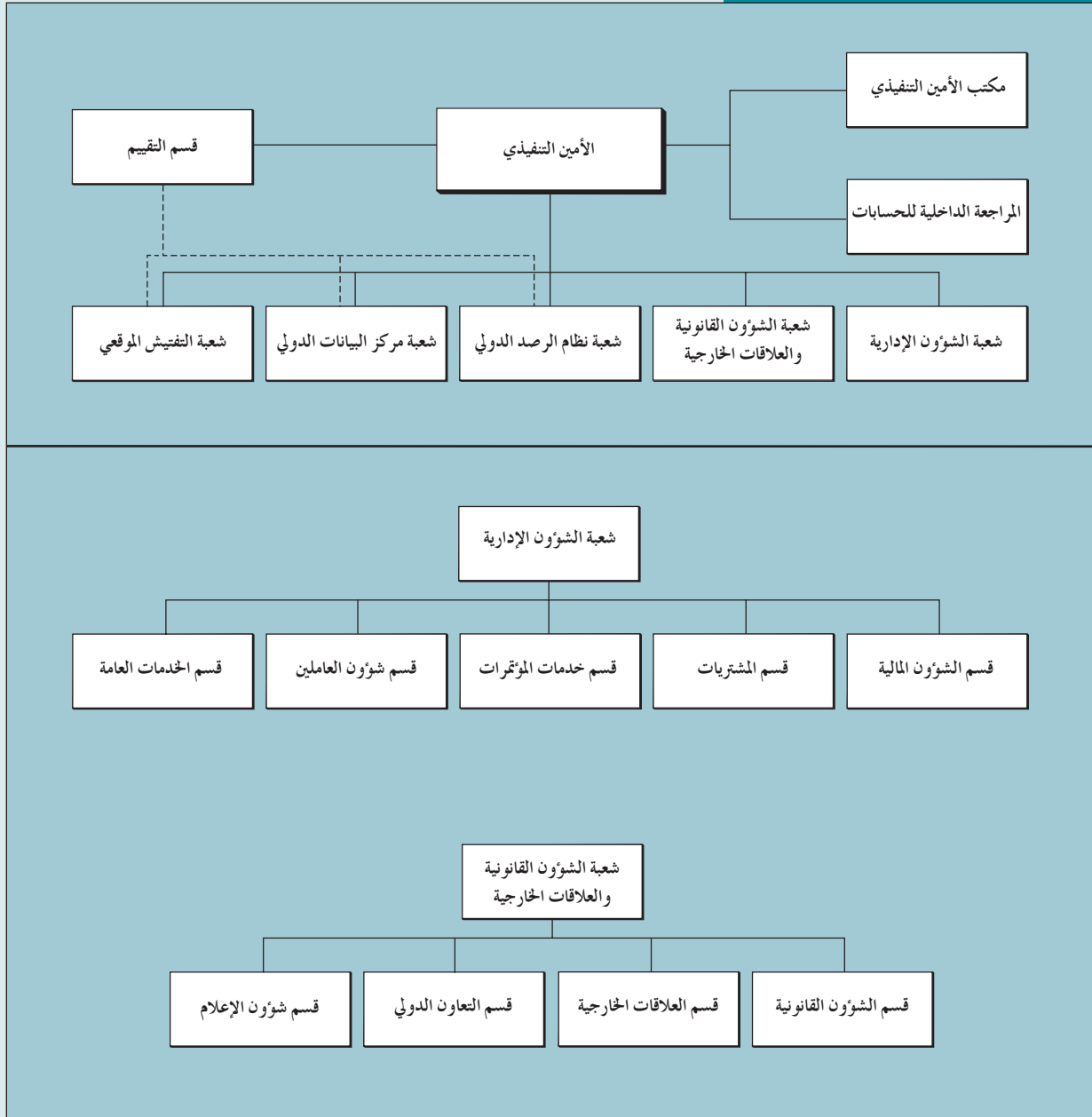
(ب) يُطبّق الاتفاق مؤقتاً منذ ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١.

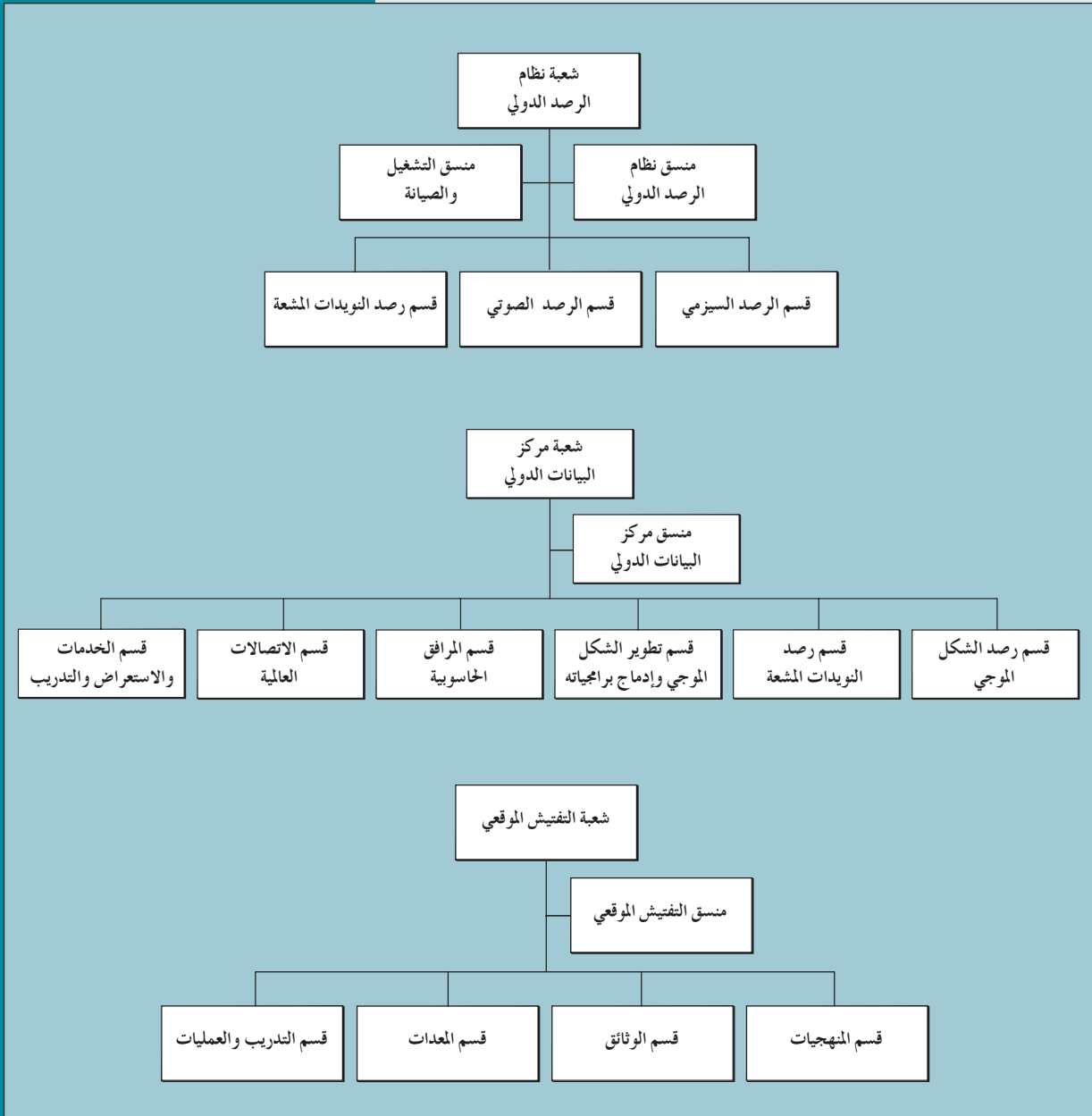
## اتفاقات العلاقة والتعاون مع المنظمات الدولية الأخرى (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

تاريخ بدء النفاذ	تاريخ التوقيع	المنظمة الدولية والاتفاق
١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية والكاريبية اتفاق معقود بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية ووكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية والكاريبية
٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	(١) ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	المركز الأوروبي لتنبؤات الطقس في المدى المتوسط اتفاق معقود بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية والمركز الأوروبي لتنبؤات الطقس في المدى المتوسط
١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٠	الأمم المتحدة اتفاق لتنظيم العلاقة بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية والأمم المتحدة
٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي اتفاق معقود بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	(١) ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية اتفاق بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية
(بانتظار التوقيع)	(بانتظار التوقيع)	رابطة الدول الكاريبية اتفاق بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية ورابطة الدول الكاريبية

(أ) تم التوقيع على بروتوكول يتضمن تاريخ بدء النفاذ بعد ذلك التاريخ.

## الهيكل التنظيمي للأمانة الفنية المؤقتة (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)





جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة  
للجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

منشورات الأمانة الفنية المؤقتة  
للجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية  
مركز فيينا الدولي

Preparatory Commission for the  
Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization  
Vienna International Centre  
P.O. Box 1200  
1400 Vienna  
Austria

في جميع أبواب هذه الوثيقة، يُشار إلى البلدان بحسب الأسماء التي كانت مستخدمة رسمياً في الفترة التي أُعد فيها النص.

لا ينطوي رسم الحدود وعرض المواد في الخرائط الواردة في هذه الوثيقة على الإعتراف عن أي رأي من جانب اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات القائمة فيها، أو بشأن تعيين حدودها أو تخومها.

لا ينطوي ذكر أسماء شركات أو منتجات معينة (سواء أكان مبيّناً أنها مسجّلة أم لم يكن) على أي قصد للمسّاس بحقوق الملكية، كما لا ينبغي تأويله على أنه إقرار أو توصية من جانب اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية.

طُبِعَ فِي النَّمْسَا

حزيران/يونيه ٢٠٠٥

استناداً إلى الوثيقة CTBT/PC.24/INF.8

تقرير الأمين التنفيذي بشأن البرامج الرئيسية ١ إلى ٧ لعام ٢٠٠٤